

auto users' monthly magazine Japan Automobile Federation

ジャフメイト2015

JAF Maito

1・2

第53巻・第1号 平成27年

日本各地のJAF会員を訪ねて

cover story ● 表紙の人

古民家を再生する建築デザイナー夫妻（新潟県十日町市）
カール・ベックスさん、クリステイナさん

隣の津南町とともに、今年の夏「大地の芸術祭」が開催される十日町市。そこには古民家がカラフルなヨーロッパ調に生まれ変わった家々が建つ山里がある。竹所地区だ。プロジェクトの中心人物が、ドイツ人建築デザイナーのカールさん。

「20年前にこの家を建てました。普通の農家だったんですけど、真似できないような曲がった材料を使ってあったり」

日本の古民家のすごさは、その構造だと言っ。「大事にすれば、あと何百年も住めます」

再生された古民家。床暖房を施し、美しい家具が入った室内は、とても居心地がよさそうだ。忘

れてはいけない日本の魅力を、カールさんは改めて私たちに教えてくれる。

立木義浩 || 撮影

カールさんが再生した古民家は、日本全国に48軒ある。竹所地区には、写真のご自宅を含め7軒。「若い人が興味を持って、この町に住んでるのがいいよね」と、立木さんは感心していた。

